

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

CSÜTÖRTÖK, 1932 SZEPTEMBER 29.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VIII. ÉVF. 221. SZÁM.

FŐZSZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE DR.

Nincs tovább!

A szerencsétlen kísérlet a nemzeti pártzáról megfeneklett. Nem csodálk azok, akik a kormány életét néhány rövid hónapra becsülték csak. Nagy nekiramodással indult neki a munkák és olybá igyekeztek feltüntetni a helyzetet az ország közvéleménye előtt, mintha egyedül és kizárólag bennük összpontosulna az az erő, mely képes kigadni az ország szekerét abból a kádból, melybe tizennégy esztendő végtesen szomorú kormányzása juttatta. Mert a bűn nemcsak Jorga szakállas tehetetlenségének büne, hanem a gyors egymásutánban következő kormányok a munkák egész halmazát követték el. Ezek bosszuját szenved most az ország. És az ország lakossága felismerte már a döbbenetes eszmét saját helyzetére. És tudta azt is kezdettől fogva, hogy nem a nemzeti parasztpárt egyeduralma az a megváltás, mely kivezeti a hirtelen jelen veszedelmeiből. Ennek volt a bizonyossága a választás is, mely a régi rendszerrel is csak a kétségbeesés és szélsőségeknek erőszakos kikapcsolásával és különböző paktumokkal tudta magának biztosítani a parlamentis megalakulás lehetőségét. Nem az a kérdés, hogy a kormány nem tud-e megfelelni hivatásának. A bomlás az a saját tehetetlensége, a viszonyok által való megbirkózni nem tudása idézte elő. Ez a tehetetlenség kifelé abban nyilvánul, hogy legelemibb fizetési kötelezettségeinek sem tud már eleget tenni. Két hónappal ezelőtt nagy görögütözes üneppéssel megindították a fizetések a nyugdíjak kiutalását, de pontosan csak attól a naptól kezdve, amikor uramra kerültek. A régi tartozásokra azt mondották, hogy majd... Ez nem az a hanem az előző kormány tartozása. Mit lehet ezt? Szabad ezt? És szabad, hogy a parlament törvényt szavazzon meg, amely szerint a közalkalmazottak fizetését az állami bevételek arányában folyósítsák? És szabad azt, hogy a nyugdíjak kifizetését alku tárgyává tegyék? Szabad egyáltalában tárgyalni a nyugdíjak, a végső kétségbeesés által sugallott ajánlatot, hogy a nyugdíjasok elengedik járandóságuk öt százalékát, ha kifizetik őket? Sőt mi több, szabad a munkásoknak erre azt mondani, hogy a munkások, de csak akkor intézkedik a fizetés érdekében, ha nem öt, hanem öt százalékot engednek el? És mi van a munkásokkal? Mi van a tanítókkal? Mi van a tanárokkal? Mi van a jegyzőkkel, akik a tanítói államosításuk óta egy banit sem kaptak? A katonákkal? A rendőrökkel? A tanítók állami szállítókkal? És a többiekkel? A munkások, akik az állam hitelezői? És a pénzügyi bajok mellé sorakoznak a külpolitikai nehézségek. Titulescu, kit nagy előzettséggel a nemzeti parasztpárt mento-

ráként tüntettek fel, el se megy Genfbe, hogy a kormányt képviselje. Pedig ezáltal vitális román érdekekről van szó. Uglátszik Titulescu már tudja, hogy a népszövetségi kölcsön érdekében meddő

dolog fáradozni. És mélyreható ellentétek vannak közte és a kormány között az orosz kérdésben is. Két hónapi vurstlízis után kivajudta a kormány a konverziós javaslat torzszülöttét és ezzel a

negativumnak beillő, eredménytelen eredménnyel ki is merült munkássága. És most nincs tovább! Egyet tehet még az ország érdekében: lemondani. Lemondani mielőbb. Mielőtt menesztek.

Eltemették Genfben a székely jövőt és az évszázados jog elsikkadt a nemzetek fóruma előtt

A székelység hatalmas anyagi támasza volt a csiki magánjavaknak nevezett, mintegy 62 ezer hold szántókból, erdőkből, forrásokból és ingatlanokból álló közbirtokosság. Ebből a nagy nemzeti vagyonból fedezték a székelység kulturális, szellemi és anyagi előmenetelét szolgáló intézményeit. 1923-ban a román állam elvette a magánjavakat, azzal az indokkal, hogy azok állami tulajdon képeznek, ellenben a karánsebesi és naszói román határvidéki vagyonokat a román határőrszaládó tulajdonává nyilvánították és háborítatlanul meghagyták azok tulajdonában. A ma-

gánjavak igazgatótanácsa a Népszövetséghez fordult jogorvoslásért.

A román kormány több ellenvetést tett, aminek az lett az eredménye, hogy a népszövetségi tanács háromtagú bizottságot küldött ki azzal, hogy igyekezzen az ügyet békésen rendezni.

Ez a békés rendezés abban állana, hogy a csiki magánjavakat megyei javakká teszik, ami egyértelmű azzal, hogy örökre elvesznek a székelység számára. Minden évszázados jog ellenére.

Új kezelőség és új alapszabályok a székelyek kizárásával

A Népszövetség tanácsának tegnap délelőtti ülésén a csiki magánjavak ügyét tárgyalták. Az ügy előadója a japán delegáció egyik tagja volt, akit az elmúlt ülészakban ezzel megbíztak. A tárgyalások végeredményeképpen a román kormány a következő javaslatot tette:

1. A csiki magánjavak kezelését bízzák egy új kezelőségre, amely új alapszabályok alapján fog működni

és amely alapszabályok összegegyeztetetett lesznek a román alkotmánnyal és a román közigazgatással.

2. Azok a javak és városi ingatlanok, amelyek még a régi kezelőség igazgató-

sa alatt állanak, adassanak át az újonnan alakítandó kezelőségeknek az 1923. évi leltár szerint.

3. A borvízes források a kezelőség hatáskörébe kerülnek.

4. A hatezerkét száz hektáros és ötvenkét és fél millió lei értékű legelő, amelynek évi jövedelme egy millió lei, a magánjavak kezelőségének igazgatása alá kerül és ottani lakosok használhatják, akik román állampolgárok.

5. A csiki leányiskola és internátus állami intézetté alakul át.

6. A tannyelv magyar lesz és az is marad, amig megfelelő számú tanulója lesz.

7. A csiksomlyói iskola állami inté-

zetté lesz magyar tannyelvel. 7. A székely diákok ösztöndíjára vonatkozólag a román kormány nem tartja szükségesnek külön módozatot megállapítani, természetesen találja azonban, hogy a csiki magánjavak jövedelméből székely diákok ösztöndíjakat kaphassanak.

Az előadó azután azt javasolta a Népszövetség tanácsának, hogy fogadja el a román kormány ajánlatát. Erre vonatkozólag határozati javaslatot is terjesztett elő, amely szerint a Népszövetség tanácsa a hármastanács bizottság jelentését tudomásul veszi és a román kormány javaslatát elfogadja.

A tanács az előadó által előterjesztett határozati javaslatot változatlanul egyhangulag elfogadta.

A Népszövetség tanácsa azután ülést tartott, amelyen foglalkozott Erick Drumond népszövetségi titkár viszszalépésével és a lemondást elfogadta. Az olaszok offenzívát kezdtek a főtítkárságon uralkodó politika megváltoztatása érdekében. A franciák és angolok részéről ez ellenzéssel találkozott és ezek hangsúlyozták, hogy a mai rendszert szükséges fentartani.

Erick Drumond különben csak a jövő év júliusában távozik állásából.

Henderson és Herriot között tegnap a német egyenjogúsítás kérdésében tanácskozás folyt. A kérdés gyakorlati tárgyalását azonban későbbre hagyták. Herriot és Neurath találkozója egyelőre még nem történt meg. A franciák erre vonatkozólag kijelentették, hogy Herriot nem teheti az első lépést. Viszont a németek azon az állásponton vannak, hogy különös ok nincsen a találkozóra és azt ők semmiképpen nem kezdeményezik.

Henderson egyelőre hazautazott Londonba, ahonnan csak néhány nap múlva tér vissza Genfbe. Simon angol külügyminiszter is hazatér és lehetségesnek tartják, hogy helyét Baldwin, vagy pedig lord Londonderry foglalja el. A német egyenjogúsítás kérdésében már az új angol külügyminiszter fog közvetíteni.

Egy lei évi nyugdíjat fizet a munkások rokkantegylete tagjainak

A Romániai Munkások Rokkantsegélyező és Nyugdíjgyesülete most tartotta meg Temesvárott szokásos évi nagygyűlését, amelynek szövegbeszámolója határozata, hogy a rokkantak nyugdíjleltményeit évi egy leire szállítja le. Ez azokra a tagokra vonatkozik, akik az általuk befizetett összeg száz százalékát már felvették. A gyűlés határozata értelmében a hatezer rokkant egyesületi tag közül háromezer tag évi egy lei nyugdíjat kap mindaddig, amíg a nyug-

díjért jelentkeznek. Ha két éven keresztül nem veszik fel az évi egy lei nyugdíjat, úgy törölik a tagok sorából. Arra vonatkozólag nem történt döntés, hogy hány leies bélyeg kell a nyugtára, de elfelejtették megállapítani azt is, vajjon a vidéki tagoknak személyesen kell-e évente jelentkezni az egy leiért, vagy jöhetnek a postán való beküldést is kérni. Talán a legközelebbi közgyűlésen ezekben a kérdésekben is határozni kell.

Szivósan tagadja bűnösségét a statáriális bíróság előtt is a pesthidegkúti rablógyilkosság vádlottja

A pestvidéki törvényszéken tegnap délelőtt kezdte meg a statáriális bíróság Jandák Józsefné pesthidegkúti korcsmárosné meggyilkolásával vádolt Eder József órásságéd bűnyüének tárgyalását. A tárgyalás elnöke Marton Albert dr. törvényszéki tanácselnök, a vádat Oláh János dr. ügyész képviseli. A vád szerint Eder József revolverrel agyonlőtte Jandák Józsefnét, aztán két lövést tett Eder Anna cselédlányra, majd az asztalfiókból elrabolt százhusz pengőt és elmenekült.

Eder József egykedvűen ül a vádlottak padján két fegyveres őr között. Keze-lába bilincsen van.

A tettét tagadja, azonban a fel-tett kérdésekre többször bele-zavarodik. Az elnök rámutat arra, hogy a gyilkosság napján postán tizenöt pengőt küldött a feleségének. Eder nem tudja

megmondani, hogy a pénzt honnan szerezte.

Délben félkettőkor az elnök a tárgya-lást délután négy órára halasztotta el és ekkor megkezdik a tanúkihallgatásokat. Elsőnek Jandák József lakost, a meggyilkolt asszony férjét hallgatták ki. Elmondja, hogy reggel a söntésben volt, amikor Eder József oda belépett. Éppen készült elmenni a Ganz-gyárba, amelynek munkása. Azonban a gyanus vendég nem tetszett neki, valami külö-nös érzés fogta el és nem akart a gyár-ba menni. A felesége azonban megnyug-tatta és kérte, hogy csak menjen. Az el-nök kérdésére kijelenti, hogy Ederben felismeri azt az embert, aki a söntésbe jött és kint hagyta a biciklijét.

Eder cinikusan megjegyzi: Téved, nem én voltam.

Jandák: Maga gyilkolta meg a feleségemet.

Eder: Hazudik.

Jandákot vallomására megeskették. Azután Echler Anna cselédlányt hallgatták ki. Elbeszéli a gyilkosságot, majd elmondja, hogy amikor meglepe-téséből felocsudott, kiszaladt a söntés-ből és akkor Eder kétszer utána lött.

Eder: Nem igaz.

Marton Albert dr. rászól a vád-lottra, hogy hagyjon fel céltal-an tagadásával, hiszen min-denki és minden ellene vall.

Eder József hallgat, majd újra bele-zavarodik a hozzá intézett kérdésekre.

Az elnök azután kihallgatja a nyomozás-ban résztvevő csendőröket és a szomszéd-ságot. Összesen harminc tanút hall-gattak ki tegnap, akik mind terhelően vallottak Ederre. Késő este az elnök a tárgyalást ma reggel kilenc órára na-polta el. Kihallgatnak még negyven ta-nut, az ítéletet még ma délután hozzák meg.

Három halálos áldozata van a Herkulesfürdő mellett történt vasuti összeütközésnek

Tegnap reggel a Temesvár—orsovai vasutvonalon Domasnia és Krusovác kö-zött súlyos vasuti szerencsétlenség tör-tént. Krusovácra Domasnia felé haladt egy tehervonat és a felfelé emelkedő pá-lyán két mozdony volt előtte. Egyszerre csak azt vette észre a mozdonyvezető, hogy vele szemben a nyílt pályán örült sebességgel egy másik tehervonat köze-ledik. Fékezésre és megállásra már nem volt idő, de ha ezt meg is lehetett volna cselekedni, legfeljebb az összeütközés ereje csökkent volna, mert arra nem lát-szott lehetőség, hogy a lejtőn lefelé ro-hanó vonatot meg lehessen állítani. Egy-két perc múlva megtörtént a borzalmas erejű összeütközés.

A két tehervonat olyan nagy erővel ment neki egymásnak, hogy a három mozdony telje-sen pozdorjává tört és azonfe-lül kilenc tehercoksi is telje-sen elpusztult.

A szerencsétlenséget a közeli pályáőr jelentette Domasnia állomásra, ahonnan továbbították a jelentést Karánsebesre és Temesvárra. Temesvárról Ciuta c felügyelő vezetésével azonnal egy segély vonat ment a szerencsétlenség helyére és pályamunkásokat vitt. Karánsebes-ről orvosokkal és munkásokkal egy má-sik mentővonat indult.

A romok alól elsőnek huzták ki Gábor János karánsebesi mozdonyvezető holttestét. A vasuti személyzet közül Tho-mas István fékező életveszélye-sen sebesült meg.

A vasuti személyzetnek többi tagjai, akik a vonaton voltak — a másik mozdony vezetője, fűtők és fékezők — ide-jekorán leugrottak és semmi bajuk nem történt. A felfelé haladó tehervonat el-pusztult kocsjainak romjai alatt

két ismeretlen parasztleány holttestét találták meg.

Valószínű, hogy mindketten valamely állomás közelében a felfelé lassan haladó

vonatra fölkapaszkodtak és mint in-gyenutasok akarták az utat megtenni. Nagyon drágán — az életükkel — fizet-tek meg a potyautazásért. Személyazo-nosságukat eddig még nem sikerült meg állapítani.

A szerencsétlenség tisztázásáig a domasniai és krusováci for-galmi tiszteket — Szilágyi Já-nost és Chermesan Vazult — hivataluktól felfüggesztették és őrizetbe vették.

Nem lehetetlen, hogy a lefelé rohanó vo-natnak féke elromlott és nem tudott

megállani Domasnia állomáson, hanem tovább rohant, amíg szembetalálkozott a felfelé igyekvő vonattal. A menetrend szerint a két tehervonatnak Domasnia állomáson kellett volna találkoznia. A vizsgálat az összeütközés okát pontosan még nem tudta megállapítani.

Érdekes, hogy az összeütközés a pályát nem rongálta meg.

Hat órai munkával a romokat eltakarították a pályáról és akkor a forgalom, amelyet ezen idő alatt átszállással bo-nyolítottak le, helyreállott.

Nemzetgyalázás és izgatás vádját emeli az ügyész a Magyar Párt kiáltványa miatt a szerző és az újságírók ellen

Az ideai parlamenti választások befe-jezése után Bethlen György gróf, az Országos Magyar Párt elnöke kiált-ványt intézett a magyarsághoz. Ebben a kiáltványban köszönetet mond a ma-gyar választóknak, akik hűségesen ki-tartottak a párt zászlaja mellett. Meg-említi azt is, hogy a hatóságok egyes közegei részéről olyik helyén hűséges magyarok fogságnak és erőszaknak vol-tak kitéve. Ezeknek a szenvedéseiben azonban résztvevett az egész romániai ma-gyarság. Ezt a kiáltványt leköszölte a legtöbb erdélyi magyar lap is.

Colfescu kolozsvári ügyész a ki-áltványban nemzetgyalázást és izgatást látott. Ezen a címen eljárást indított Bethlen György gróf ellen, de eljárást indított valamennyi magyar lap ellen, amely a kiáltványt leköszölte. Az ügy már átkerült Barbattei vizsgálóbíró-hoz, mely elsőnek Somodi András, az Ellenzék felelős szerkesztőjét idézte meg. Utána sor kerül a többi szerkesz-tőre is. A bíróság bizonyára megállapítja, hogy Colfescu ügyész tévedett, mert a kiáltványban sem nemzetgyalázás, sem pedig izgatás nincsen.

Ellenzéki vezérek után a hercegeprimás is kihallgatáson jelent meg

Egyes budapesti lapok szerint Gömbös Gyula kormányalakításának lehető-sége még mindig előtérben van. Más új-ságok szerint Bethlen István gróf csak csütörtökön nyilatkozni végele-gesen, hogy a megbízást elfogadja-e vagy sem. Amennyiben visszautasító választ adna, csak abban az esetben kerül sor

Gömbös deszignálására. A kormányzó különben tegnap több ellenzéki vezért fogadott, köztük Gaal Gaszton és Rassay Károlyt is. Délben Serédi Jusztin hercegeprimás jelent meg kihall-gatáson a kormányzónál és másfél óráig maradt nála. Távozása után kijelentette az újságíróknak, hogy mindazt elmon-

Francia flanellek

gyönyörű kimintázásban megérkeztek. Óriási választék. .: Olcsó árak.

Fortuna
Gyárvaros

dotta a kormányzónak, amit az orsz-javának szempontjából szükségesnek tartott.

A féléhivatalos 8 Órai Ujság szeri Károlyi Gyula gróf lemondott r-niszterelnök nem mond le mandátum-ról és az a célja, hogy a parlament gy-lésein rendszeresen megjelenik. A ko-mánypárt különben a mezőcsáti válas-tást, amelyen Purgly Emil földmiv-lésügyi miniszter megbukott, megpe-cionálta. A petíciót hatszázötvenöten ták alá.

A mélységből sir egy fiatal teremtés segítségért

De profundis . . . A mélységből f-öl egy leány, aki nem akar az erkölc-fertőbe kerülni. Dolgozni akar, becsül-tes munkával akarja a kenyerét megk-reszni. Ezért nyújtja kezét a mélységb-hátha akad egy segítő kéz, amely felé-nyul.

A rendőrségen Koncsek Mihály és Udvardy Ferenc rendőrtisztek sz-bájában szomorú tragédia lefolyását i-merjük meg, Egy tizenkilenc esztend-leány zokogva mondja el szomorú so-sát. K. Bertának hívják. A szülői Má-marosszigeten élnek. Az apjának kere-kedése van. A mai nehéz gazdasági v-szonyok következtében az üzlet tönkr-ment. Már úgy volt, hogy elárverezik-boltot és a házat és a család az utcá-kerül. Akkor jött egy gazdag ember k-pében a kísértő. A férfi rendezte az ap-adósságait, de ennek ára volt. A leán-csókja. A család megmenekült, azomb-a titok kitudódott és a leány megszökö-Mármaroszigetéről. A kevés pénzzel, ar-je volt, Temesvárra jött. Itt lakik a B-árosban. Már éheznek, elsején pedig ne-tudja a lakbért fizetni. Munka után l-holt az utcán, amikor a rendőr igaz-tatta. Sirva fakadt. Erre bevették a rendőrségre Ott aztán kiderült, hog-nem rossz uton jár, csak foglalkoz-keres. És amikor elszirta megható tört-netét a két rendőrtiszt előtt, kérte öke-szerezzenek neki valami állást: gyer-mek mellé, üzletbe elárusítónőnek, vag-irodába. Négy középiskolája van, töl-nyelvet beszél. Szorgalmas és szerén. A mélységből kiált segítségért, me-nem akar az utcára kerülni. (k. e.)

A szociális misszió szervezet té-ínségakciója. A szociális Misszió Sze-vezet vezetősége ismételten a jószív-közönséghez fordul és kéri az inség-áció támogatását. Az adományok má-lassan megindulnak és a szervezet mo-arra kéri a közönséget, hogy a télire e-tett anyagokból juttassanak a szociál-testvérek Bonnáz-utca 10. szám alát-házba is, ahol élelmiszerraktár létesül-szegények segélyezésére. A vezetőse-azt is vállalja, hogy aki levelezőlap-értesíti a Bonnáz-utcai címet, attól is hozhatja az adományt. A misszió sze-vezet munkatársainál szintén lehet ad-mányokat leadni.

Emelik az adókat, leszállítják a fizetéseket de még így sem tudják majd pótolni a költségvetés hiányait

A kamara tegnap délelőtti ülésén S o m o n Virgil kormányparti parlamenti kezdeményezésre javaslatot terjeszt be a gazdasági cselédeknek és alkalmazottaknak a kötelező betegepénz-tagság alól való felmentéséről. Ez a mezőgazdaságot sok millió lei ki-
ástól mentesítik.

Teianu volt liberális államtitkár személyes kérdésben szólal fel. Azzal közli, hogy

Lupu egyebet sem tesz, csak leszamarazza és értékteleneknek mondja a képviselőket.

Negura liberális: Lupu még külön-külön is mondott.

Mirescu szocialista: Sok pénzbe kerül az államnak az ilyen személyes-
adó szövevényezés.

Keni liberális: Leghelyesebb volna az őszi ülésszakra elhalasztani.

Azután áttérnek a köztisztviselői va-
zonok ellenőrzéséről szóló javaslat vi-
zára. Peritianu előadó válaszol

szólalásra. Kár, — mondja — hogy képviselők azon vitáznak, kitől származik a javaslat eszméje. A vitának

végét vet azzal a kijelentéssel, hogy a vagyoneellenőrzés eszméjét még 1921-ben vetette föl Titu-

lescu.

Azután kijelentette, hogy a jóhiszemű

kijelentőt nem érheti büntetés, a rossz-
hiszemű feljelentő pedig megérdemli,
hogy megbüntessék.

Popovici Mihály pénzügyminiszter

fejtette, hogy ez a törvényt visszaállít-
a népknek a vezetők iránti bizalmát.

Sükség van erre a javaslatra azért is,
hogy ne lehessen egyes politikusokat

szüntelenül rágalmazni. Kéri a kamarát,
hogy a javaslatot szavazza meg.

Teianu karrierje

A délutáni ülésen napirend előtt is-
teti Teianu szólal fel. Kijelentette,
hogy érti, mit akarnak tőle a feketeszsz

telmekkel kapcsolatban. Kétszázszor
ült vizsgálóbíró és más igazságügyi

tisztviselők előtt és teljesen tisztázta
magát a vádak elől.

Lupu azonnal válaszolt a felszólá-
sra és hangoztatta, hogy őt semmiféle

személyes érdek nem vezeti. Képviselői
telességét teljesíti, amikor ezeknek

ügyeknek a tisztázását kívánja. Csó-
lalatos mindenestre, hogy

Teianu 1908-ban még kis tiszt-
viselő volt 280 lei havi fizetés-
sel, ma pedig ezer hektár

(kétezer hold) földje és ötven
bolgárt állandóan foglalkozta-
tó kertjelepe van.

Teianu zseni, hogy ilyen rövid idő alatt
ennyire tudta vinni. Ez indokolta tette

szólalását és a jövőben is részen lesz.
Ezután a napirendre tértek át, me-
len a konverziós javaslat szerepelt. A

javaslat az utolsó pillanatban még
több változásokon ment át úgy, hogy

végéredményben egy hat, illet-
ve tíznapos hónapos türelmi

időn alapuló tervezet került a
parlament elé.

Joanitescu Pompil mint előadó
rövidesen indokolja a javaslatot, melyet
a kormány szükségesnek tart a hitel-
élet rendezése szempontjából. Kéri a
javaslat elfogadását.

Tatarescu a liberális párt rövid
nyilatkozatát olvassa fel. Aggályai van-

A nagy takarékosági lázban a kormány elveszti a fejét

Deleanu georgista szintén azt
hangoztatja, hogy a javaslat a kérdést
nem oldja meg. Beszéde közben szólás-
ra emelkedik Mironescu pénzügy-
miniszter és kéri, hogy a konverziós ja-
vaslat tárgyalásának félbeszakításával
a kamara sürgősen szavazza meg a ki-
vételes pénzügyi javaslatot, melyet a
szénátus azzal a módosítással fogadott
el, hogy

a köztisztviselői illetményeket
az állami bevételek arányában
fizessék, másrészt pedig tíz
százalékkal felemelte a közve-
tett adókat.

A maga részéről szintén szükségesnek
tartja a közalkalmazottak fizetésiök-
kentését. A szénátus módosítása azon-

Felülről kell kezdeni a leépítést

Bratianu György hangoztatja,
hogy a könyörtelen takarékoság híve.

A takarékoskodást azonban
felülről kell kezdeni. Sok az al-
miniszter, sok a vezérfelügyelő
és nagyok a magasrangú
főtisztviselők. Mindaddig, amíg
a leépítést felülről nem vizsgál-
keresztül, nem oldható meg
kardinálisan a takarékoskodás.

Lupu dr. szólal föl azután és szintén
kivánja a takarékoskodást. Nemcsak az
alminiszter és vezérfelügyelő és az ál-
lami autók sok, — mondotta, — hanem

Szüntessék be a külföldi adósságok fizetését

Cuza beszél azután a külföldi pénzü-
gyi szakértők ellen, akik nem tesznek
semmit, de rengeteg pénzbe kerülnek.
Javasolja, hogy

az állam szüntesse be a kül-
földi fizetéseket és akkor nyom-
ban véget ér a belföldi nyom-
ruság.

Goga emelkedik azután szólásra, aki
a mostani parlamenti ülésszakban most
jelen meg először a kamarában. Meg-
állapítja, hogy Románia tisztviselői ap-

nak a pártnak, mert a konverzió ke-
resztülvitelére nincsen megfelelő pénz-
alap. Ezért

az egész törvény illuzórius lesz,
mert csak elkerüli, de nem old-
ja meg a problémát.

A liberális párt a javaslatot ezért nem
fogadja el.

ban mindössze egy milliárd lei megta-
karítást jelent, holott legalább három
milliárd leit kellene megtakarítani. Haj-
landó bármilyen célravezető javaslatot
elfogadni, mert a szénátus módosítása
amúgy sem kielégítő.

Liberális hangok: A kormány-
ban nincs meg az egyetértés, az ellen-
zékkel hamarabb tudna megegyezni.

Mirto: Ez annyit jelent, hogy meg-
szavazzák a javaslatot.

Duca: Ne szellemeskedjék!

Mironescu: A kormány tagjai
között teljes az egyetértés. Ha vannak
bizonyos kérdésekben nézeteltérések,
azok nem befolyásolhatják a kormány
egységes eljárását.

tulságos fényűző a külföldi képviselő is.
Három ország részére elegendő volna
egy követség.

Meg kell szüntetni a külföldi saj-
tótartás rendszerét is, mert
egy-egy ilyen attasé havi száz-
ötvenezer leibe kerül.

Tulságosan nagy az állami apparátus.
Azután tiltakozik az ellen, hogy a lak-
bér után magas adót rójanak ki. Kény-
telen naponta négyszáz lei lakbért fizet-
ni és ha most megvalósítják a tervezett
adót, képtelen lesz ezt az adót megfi-
zetni.

parátusa kibíratatlan terheket ró az
országára és így ez nem mehet tovább.
Mindenképp tisztviselő akar lenni és ál-
lammal akarja magát eltartatni.

Haladéktalanul meg kell kez-
deni a tisztviselők leépítését.
Kifogásolja, hogy a nemzeti
parasztpárt sok új tisztviselőt
nevezett ki.

Andreai alminiszter: A liberálisok
és néppártiak hatvanezerre szaporították
a köztisztviselők számát.

Mára várják a miniszteri kiutalást és akkor holnap megkezdik a köztisztviselők és nyugdíjasok kifizetését

A kormány elállott attól a szándék-
tól, hogy a köztisztviselőket és nyugdí-
jasokat csakis az állami bevételek ará-
nyában fizetik ki, ami természetesen
ezeknek a járandóságoknak a csökken-
tését vonta volna maga után. A szept-
emberi fizetések és nyugdíjak teljes ki-
fizetésére vonatkozó dekrétumot hétfőn
délelőtt aláírták és a pénzügyminiszte-
rium likvidációs osztálya nyomban meg-
kezdte az egyes pénzügyigazgatóságok
számára a szükséges akreditívák ki-
állítását. Ennek folytán Bukarestben

már ma megkezdik a köztisztviselői fi-
zetéseket és a nyugdíjak kifizetését. A
kormány intézkedett, hogy a vidéken
holnap kezdődjenek meg a kifizetések.
Erdeklődünk a temesvári pénzügyigaz-
gatóságon, ahol azt a felvilágosítást kap-
tuk, hogy ma délelőtre várják az akre-
ditíva megérkezését és ebben az esetben
holnap már megkezdik a kifizetéseket.
Amennyiben a kiutalás ma nem érke-
zék meg, úgy legfeljebb csupán egy-két
napi késésről lehet szó.

Segesvári

selymek

óriási választékban detailban
is lesznek árusítva a gyár
lerakataiban

Dornhelm Jenő
nagykereskedőnél
Tözsde-utca

Vasúti visszaélés

amelynek fetteseit négy éve nem sikerül
elfedni

Négy esztendeje van annak, hogy
1928-ban a temesvári teherárúraktárnál
nagy visszaélésnek jöttek a nyomára. A
visszaéléseket Körmenyi Károly
tisztviselő követte el akként, hogy nem
létező utánvételes küldemények hamisi-
tott aktáit csempészte be a többi szál-
litmányi irat közé. A hamisítványok
szerint egy bizonyos állomási pénztár-
nál nagyobb utánvételi összeg folyt be,
amelyet a temesvári feladónak ki lehet
fizetni. Ez a temesvári feladó természet-
esen nem létezett, azonban Körmenyi
Károly, akinek a hamisításokban Hasel-
beck János vasutas is a kezére játszott,
az összegeket egy Brutar Mária nevű
nőismerőseivel vétette föl. A jogtalanul
fölvett pénz már meghaladta a negyed-
millió leit, amikor a csalást, sikkasz-
tást és okirathamisítást fölfedezték.
Körmenyi Károlyt két társával együtt
letartóztatták és csak hónapokon ke-
resztül tartott vizsgálati fogság után a
főtárgyalásig szabadlábra helyezték. A
főtárgyalást eddig ebben az ügyben ép-
pen négyszer tüzték ki. Azonban a tár-
gyalást nem lehetett megtartani, mert a
vádottak közül hol az egyik, hol pedig
a másik mindig hiányzott. A legújabb
tárgyalás most volt kitűzve, amikor vi-
szont Haselbeck János maga helyett or-
vosi bizonyítványt küldött. A törvény-
szék kénytelen volt a tárgyalást újból
elhalasztani és pedig október 22-re. Ki-
mondta a törvényszék azt is, hogy
amennyiben a vádlottak közül bárme-
lyik hiányozna, úgy rendőrral vezetteteli
elő. Ha a hiányzó orvosi bizonyítványt
küld, úgy törvényszéki orvost küldenek
ki hozzá és az fogja megállapítani, hogy
a vádlott résztvehet-e a tárgyaláson,
vagy sem.

Összeapsapnak ismét a világbajnoki
címért. Newyorkban a mi időszámítá-
sunk szerint a hajnali órákban
Schmeling ekszvilágbajnok és
Walker amerikai ökölvívó között ér-
dekes mérkőzés folyt le, amelynek
győztese a világbajnoki címért Shar-
key ökölvívó világbajnokkal fog össze-
csapni. A német Schmeling nagyszerű
formában volt és technikai knockaut-
tal győzte le ellenfelét. Walker már az
első menetben a földre került; de azután
összeszedte magát és nyolc menetben
kérésztül állta a német bajnok borzal-
mas ütéseit. A nyolcadik menet végén
ismét három ízben került számolás alá
és végül feladta a küzdelmet. Schmeling
tehát ismét összekerül Sharkey vilá-
gbajnokkal, akinek, ha Schmeling ilyen
formában marad, nehéz lesz a világbaj-
nokságát megvédelmezni.



„OLLA“
a márka,
amelyben
soha sem
csalatozik

Bőröndökben

és bőrúrukban a legjobb forrás

KLEIN bőröndös

Belváros, a Piarista gimnázium
és Munkásotthon öztől

A moziigazgató és a rossz film

haszonlitanak egymáshoz, mert Pop Ámos emlékezőtehetsége, főleg a bírói tárgyaláson, úgy kihagy és úgy szakadozik, akár egy elhoppott, ócska film

Humoros jelenetekben bővelkedő tárgyalás színhelye volt a temesvári törvényszék. A humort Pop Ámos moziigazgató szolgáltatta. Nem szándékosan, ami csak emelte a hatást, mert arról tett tanúságot, hogy Pop ezen a téren östetességgel rendelkezik. A bíróság azonban nem volt hajlandó értékelni ezt a tehetőséget és ezért vallomására nem eskette meg. De ne vágjunk az események elé.

Két év előtt Pop Ámos akkori és azóta újbóli moziigazgató a Matador filmkölcsonző vállalat képviselőjével, Csengery Melaniené kisasszonnyal megállapodást létesített, amelynek értelmében bizonyos számú filmet átvesz és ezek kölcsönjébe fejében minimálisan egy millió leit garantál. A szerződést a vállalat részéről Csengery Melaniené, a város részéről pedig Schmitz Ferenc dr. akkori alpolgármester, Engels Béla dr. és Todorescu Vazul állandó választmányi tagok, valamint Pop Ámos írták alá. Saját szakállára csinálta-e így Pop vagy sem, azt nem lehet megállapítani, de tény, hogy a városi tanács által véglegesített és jóváhagyott szerződés nincs, illetve a minimális egy millió lei garanciára vonatkozólag nem találhatók pontos adatok.

A Matador filmjeit pergették a városi mozikban, de végül a százalékos kölcsönj 340.000.— leiel kevesebbet tett ki a kikötött egy millió leies minimális garanciánál. Ennek oka az volt, hogy Pop olyankor vett le egyes darabokat a műsorról, amikor azok napi bevétele megkövetelte volna azok továbbjártását. A filmkölcsonző követelte a 340.000.— leit, Pop nem fizetett, mire a filmkölcsonző perelt és az első tárgyaláson elrendelték Schmitz, Engels, Todorescu és Pop, valamint Csengery Melaniené kihallgatását. Ez a kihallgatás most ment végbe és azt Voicescu bíró eszközölte. Először Pop Ámos került sorra, aki jellegzetes mosolyával állott a bíró elé, de a mosoly rózsái csakhamar lefagytak orcájáról. Pop ugyanis rossz emlékezőtehetségét vette igénybe, amikor a kérdésekre adandó feleletek alól úgy igyekezett kibujni, hogy kijelentette, nem emlékszik semmire.

Bíró: A minimális garanciára vonatkozó pont benne volt a szerződésben?

Pop: Nem tudom. Nem emlékszem. Lehetséges, hogy a városi tanács elfogadta, de lehetséges, hogy nem fogadta el.

Bíró: De hiszen itt vannak az ön által írt levelek, amelyekben szó van az egy millió leies garanciáról.

Pop: Nem emlékszem.

Bíró: Azt is írta, hogy a városi tanács elfogadta a szerződést.

Pop: Nem emlékszem.

Bíró: Miért írta, hogy a szerződés rendben van? Hiszen a filmeket a szerződés alapján kapta és pergette?

Pop: A leveleket én írtam. Abban a

meggyőződésben voltam, hogy a város engedélyezte a garanciát.

Bíró: Akkor miért nem fizette ki?

Pop: Nem emlékszem erre a pontra.

Bíró: Hiszen ellentmond önmagának. Itt van a szerződés, melyet aláírt.

Pop: Lehet, hogy aláírtam, de ezt azért tettem, mert a bizottság tagjai is aláírták.

Bíró: Nem ön volt a mozik igazgatója?

Pop: Igen. Azonban én inkább csak a művészeti részét vezettem.

Bíró: Volt egy kereskedelmi igazgató is?

Pop: Nem, de ezt a részt inkább a mozbizottság intézte...

A bíró és ügyvédek által feltett kérdésekre állandóan ingadozó és sokszor egymásnak ellentmondó feleleteket adott. Cimponariu Virgil dr. városi főügyész is hiába igyekezik emlékezetét helyes irányba terelni, ez nem sikerült.

Todorescu Vazul szintén azt vallotta, hogy nem emlékszik, mit írt alá.

Csengery Melaniené elmondotta a szerződés keletkezésének történetét. Neki Pop az általa és a tanács három tagja

által aláírt szerződést azzal adta át, hogy minden rendben van. A cég a szerződés szerint szállított és csak azt követeli, ami neki a szerződés értelmében jár.

Azután a tanúk megeskütésére került a sor. Csengery Melaniené a bíró megeskütésére vallomására. Pop megeskütését Farcosanu ügyvéd, a Matador megbízottja ellenezte, mert telve van ellentmondásokkal és így nem bírhat bizonyító erővel. A bíró erre való tekintettel Pop Ámost nem eskette meg. Ami minden humor ellenére is kellemetlen. Végeredményben mégis csak 340.000.— leiről van szó és a vallomás elfogadhatóságának jogos mérlegeléséről. A tárgyalás különben nem döntötte meg el a pert, mert a bíróság szükségesnek látta Engel Béla dr. és Schmitz Ferenc dr. kihallgatását. Ezért a tárgyalás folytatását november 29-re halasztotta.

Ugy értesülünk, hogy erre a tárgyalásra már nem kerül a sor, mert a város egyezséget létesít a Matador filmkölcsonzővel. Pop vallomása nem kis mértékben járul hozzá a város vezetőségének ezen elhatározásához.

Kényelmesen cammog

a józsefvárosi állomás és a rónáci templom között közlekedő városi autóbusz

Néhány hét óta a temesvári józsefvárosi állomás és a Rónác között autóbuszközlekedést tart fen a városi villamosvasút. Igaz, hogy ez jobb a semminél, bárha köszönet nem igen van benne. Egy autóbusz közlekedik mindössze és annak a menetideje is túlhoszsu. A rónáci templom mellől egészen a józsefvárosi állomásig háromnegyed óráig tart az út. A Rónácon ugyanis az autóbusz négy megállást tart. Mindenütt vannak leszálló utasok és a sofför, aki egyben kalauz is, mindenütt addig áll, amíg az utasoktól a jegy árát beszedte. Ehhez járul még az is, hogy a legtöbbszőr a lezárt rónáci sorompó miatt is állania kell az autóbusznak. Ez néha negyedórás várakozást is jelent. Az volna a leghelyesebb, ha a kalauzsofför a rónáci megállókon nem bibelődne a jegyváltással, hanem hagyná azt, amikor a sorompó le van eresztve és ugysis állni kell, ott szedje be a jegyek árát az utasoktól. Így aztán mégis csak gyorsabban lehetne a Rónácból a Józsefvárosba érni. Kívánatos volna azonban, hogy a Rónácnak nagyobb területét kapcsolják be az autóbuszforgalomba. A templomtól számítva körülbelül még egy kilométernyire van köves út. Az autóbusz ezen egészen jól járhatna és így egész sor utca lakossága vehetné igénybe, ami által a rónáci autóbusz utasainak a száma jelentékenyen szaporodnék. Akkor aztán kifizetődne az is, hogy a villamos vasút a Rónáca két autóbuszt járasson.

Orsován békés megértés uralkodik a három nemzetiség között és amit a politika nem tud elérni, azt megvalósítja a dal

A ragyogó őszi napsugár megfürdik az öreg Duna leapadt vizében és Orsova, a valaha boldog, liktető életű kikötőváros, a régi időről álmodozik. Azután lebukik a nap és az idegen a Duna-parton sétálva mintha rábukkanna a változatlan Orsovára. A Raticsefélé dunaparti kerthelyiségben békebeli kép fogadja az embert. Csevegő társaságok felhasználva az enyhe, kellemes

estét egy-két órát felelik a gazdasági bajokat és szórakoznak. Az egyik asztalnál Averescu marsall és családja foglaltak helyet s vidáman beszélgetve pihentek a szép kerthelyiségben. Több asztal körül egy nagy asztaltársaság bankettezett. A vidám társaság az orsovai Iparos Dalegyesület, amely a nyár folyamán rendezett és kitűnően sikerült műsoros estély szereplőinek és

énekeseinek tiszteletére kedélyes társasvacsorát adott, amely minden tekintetben sikerült. A jóhangulatot csak fokozta Raticsefélé papa pompás vacsorája és kitűnő hűsítő italai, valamint a szeretetteljes gondoskodás, amely a vendégeit minden földi jóval ellátta. Vacsora után az énekkar szórakoztatta a vendégeket, akik kedélyes hangulatban és táncolva a reggeli órákig együtt maradtak. Ez a társasvacsora adta bizonyítékát annak, hogy az orsovai polgárság nemzetiségi különbség nélkül becsüli egymást, mert az iparos dalegylet tagjai románok, magyarok és németek, akik a legszebb egyetértésben működnek. Karnagyuk Batea Konstantin zenetanár, aki feladata magaslatán áll. A dalárda román, magyar és német dalokat énekelt és a példát mutató összetartás főképpen Milivoi Miklós elnök, Vici Kl. Ferenc alelnök és Bate Konstantin karnagy céltudatos vezetésének tudható be. És amit a politika nem tudott elérni, azt Orsován elérte lelkeket összekapcsoló összetartás és kulturális élet művelése. (Sch.)

Nemes gesztus

Ujkisoda és a Bessenyei-telep eddig az erzsébetvárosi római katolikus plébánia filiái voltak. A szalvatóriánus atyá gondolták ezt a két plébániát és mindkét helyen az ő érdemük, hogy a hitközség megalakult és mindkét hely templom épült. Tekintettel arra, hogy az Erzsébetváros kiépülése és új telepek keletkezése a szalvatóriánus atyák munkáját nagyban szaporítja, Pach Ágost püspök az ujkisodai és Bessenyei-telepi egyházközségekből — mint ként megirtuk — külön önálló plébániákat alakított, amelynek élére Frigyer Iván teológiai tanárt, székesegyházi hitközség vezetője nevezte ki. Frigyer Iván beiktatása vasárnap, október 2-án lesz. A szalvatóriánus atyák akkor adják át magukat véglegesen ezt a két hitközséget és bicsuznak ottani hiveiktől. Szép gesztus azonban máris nagy ajándékot adtak a szalvatóriánusok a két hitközségnek. Részükre 1919 óta havi kétezer lei tiszteletdíjat szavaztak meg annak idején. A szalvatóriánus atyák ezt a tiszteletdíjat eddig egyszer sem vették föl. Járandóságuk az idők folyamán több mint háromszázezer leire szaporodott fel. Az ujkisodai és Bessenyei-telepi hitközségeknek nagy gondot okozott, hogy ezt a nagy összeget most honnan veszik elő, amikor bucsuznak a szalvatóriánus atyáktól. A szalvatóriánus rendelkezése a két hitközséget, hogy kövételéről lemond és az évek során felgyülemlett tiszteletdíjat a két hitközségnek ajándékozza. A két hitközség hívei, akik eddig is számtalan tanujelét érezték a szalvatóriánus atyák jószágának és áldozatkészségének, meghatározták, hogy a két hitközség megmondta köszönetet a nagy ajándékért.

Ha szép akar lenni,

használjon KULKA-féle lilliom-tejkrémet, lilliom-tejszappant, lilliom-pudert, 3 színben. Kapható kizárólag KULKA Emil városi gyógyszer-tárában a „Fekete Sashoz” Belváros, Szent György-tér.

Tress, Habig, Borsalinó, Pless, Hüchel
és belföldi kalapok 120.— leitől.

Nagy választék!

Legolecsóbb árak!

Papp Gábornál

Timișoara, Str. Alba-Iulia 5.

FORUM MOZI

A rendkívül nagy érdeklődésre való tekintettel a legsodásabb film

TARZAN

még néhány napig fut a

FORUM MOZIBAN

Déli Hírlap

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTYÖRGYTER
4. SZÁM.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 70, negyedévre 200, félévre 350, évente 750 lei. — Külföldre: havonta 100, negyedévre 290, félévre 500, évente 1110 lei, vagy egyenlő értékű valuta. — Nyugdíjasok havonta 60, negyedévre 160, félévre 300, évente 600 leit fizetnek.

Telefon:

2-52, este 10 óra után 14-69
vagy 2-42.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Temesvarer Zeitung” nyomda
nyomása.

Főgő csecsemők

Sopron vidékén bőven volt ugylátszik gyermekéledés, mosolyogtak bajjalatt az osztrákok. Nagy a venrás ugyanis határon tulra már heta. Takaros menyecskeben volt élénk a forgalom, akik kis babáik karjukon ruccantak át szomszédsgba. De ez nem rontotta el a szózást, mert ilyen jólvelet csecset nem látott még a világ. Meg sem kantak. Aludtak mint a tej. Kocsies, vonatkatalolás, semmi zaj nem a ki őket a sodrúkból. Ugy szundik tovább jó anyáik kebelén, mintak bölcsőben ringatták volna őket. Szerre azonban, éppen a vármál, csak mozgolódni kezdett az egyik aság. Aztán visizni kezdett szokata éliesen, hiába csitította az anyja. Egén már csunya rakonczán volt. oncolt, rugdalózott s csecsemőnélhtlan lendülettel egyszerre olyan est adott magának, hogy pólyástultt a levegőbe repült s úgy esett a megretent apolonője karjaiba. A htilan erőművészeti mutatóványon módfelett megragadta az egyik közeg figyelmét. Felemelte a leplelt pólyából egy malac fiziognómiája kkozott ki, most már teli torokból agva vérszöfögéseit. Azonnal megálták az egész gyermekmenhelyitményt és kiderült, hogy egy kópkománnyra való malac szendergett a párnák között. A rejtély kulcsa szetkező: Magyarországon négy penmalac, Ausztriában tizenkettő. A k asszonyok pálinkát töltöttek te a malacok szájába és így próbálták a szomszédokhoz átcsempészni. is a dolog mindaddig, míg egyetem sikerült malacnarkozis aztán a hozta az egész társaságot, amely os bírságot fizetett. Sőt ráadásul a dhatatlanul eredeti csempészötlet nálhatósági jövője is minden időkárba veszett, mert a soproni hatámost már minden csecsemő gyanus állónösen ha alszik. (Flaneur.)

A tanév megnyitása a kolozsvári temen. A kolozsvári egyetemen az anévre a beiratkozás október 15-én ződik. Az egyetem ünnepélyes megasa előreláthatólag október végén

A filléres gyors utasainak kedvezményes jegyet szerzünk a színházakba és a nagy futballderbyre is

Az október 14-én Budapestre induló filléres gyors iránt az érdeklődés mind nagyobb méreteket ölt. A bányási lapok együttes mozgalmának előreláthatóan óriási sikere lesz és ezért a rendezőség mindent elkövet, hogy az utasok az utazást minél kényelmesebben tegyék meg. A vonat indítását úgy állapítottuk meg, hogy a vidékiek tizenegyedikén reggel indulhatnak hazulról és Temesvárott csak átszállnak a különvonatra, amely azután átszállás nélkül viszi őket Budapestig, hová délután öt óra tájban érkezik meg. Az időbeosztás is a lehető legkedvezőbb. Utasaink egy teljes vasárnapot tölthetnek a magyar fővárosban és így csak egy-két munkanapot veszítenek. Az ott tartózkodás alatt mindenkinek bő szórakozást nyújt Budapest. A színházakban a legújabb s legjobb darabokat játsszák, kabarékban, mozikban ugyancsak a legérdekesebb ujdonságokat láthatják. Október 16-án, vasárnap kerül lebonyolításra a budapesti bajnoki szezon első nagy derbymeerközése és a Hungária-úti pályán a három nagy csapat játszik. A Ferencváros a Nemzetivel, a Hungária pedig az Újpest csapattal mérkőzik.

Erre a szenzációs mérkőzésre

Tűz a Gyárvárosban. Tegnap délután tűz pusztított a gyárvárosi Kiskereszt-utcában, ahol Maszner Béla hentesmester háza elhamvadt. A tüzoltóság is kivonult, de minden erőfeszítés hiábavaló volt és az épület teljesen leégett. A lakás berendezését még idejében kimentették és biztonságba helyezték, de a kár így is jelentékeny.

Felvágta ereit egy közjegyző. Gyulán tegnap Keresztes Gyula közjegyző anyagi gondjai miatt felvágta az ereit, azután fölakasztotta magát. Mire ráta látkak, meghalt. Keresztes Gyula azelőtt Aradon ügyvéd volt, később repatriált és Gyulán közjegyző lett.

A filmjátás remeke

Csempészársaság leleplezése Ada-Kaleh szigetén. Az orsovai hatóságok hosszas nyomozás után lelepleztek egy csempészbandát, amely Ada-Kaleh szigetről szállított tiltott módon kávé, cukrot és cigarettát. Ada-Kaleh szigetén ezek az árucikkek vámkedvezményben részesülnek és ezért jóval olcsóbb áron szerezhetők be, mint az ország többi részeiben. A csempészek a pénzszedés könnyű módjával a sziget látogatóit használták ki, mert ezeknek díjmentes szállítás ellenében a törvény által megengedett személyenkinti mennyiséget, tíz kiló cukrot, egy kiló kávé és ezer darab cigarettát kellett a társaságnak leadni. Az ilyen módon összegyűjtött árut azután busás haszonnal értékesítették a csempészek mindaddig, míg a banda vezetőjét, Benoni Alfonzot letartóztatták és vallomása alapján az egész társaságot ártalmatlanná tették.

jegyeket is szerzünk utasainknak. De nemcsak a mérkőzésekre, hanem a színházakba is szerzünk jegyeket az október 14-én induló filléres gyors utasainak,

akik a budapesti eucharisztikus kongresszust is megtekintik, amelyet ott tartózkodásuk idejében tartanak meg. A filléres gyorsal való utazás díja mindössze 550 lei és ebben az összegben benne van az ut oda-vissza és a vizumdíj is, amely rendes körülmények között csaknem egymagában kiteszi ezt az összeget. Jelentkezni október 5-ig a Déli Hírlap és a Temesvarer Zeitung kiadóhivatalaiban, a Központi Bank menetjegyirodájában, a Bird-Dev utazási irodában és a Pinkerton bnyvállalatnál lehet. A jelentkezéskor csupán az utazási költségeket kell lefizetni és az utlevelet leadni. Mindazoknak, akiknek utlevelük nincsen, a költségek megtérítése ellenében azt megszerezzük. Akik kollektív utlevelle kívánnak utazni, azok részére a jelentkezési határidő október elseje. A kollektív utlevél költsége 400 lei. Közlebbi felvilágosítással készséggel szolgál a Déli Hírlap kiadóhivatala. Telefon 2-52.

IDŐJÁRÁS. Nyugatfelőli felhősödés várható — mint a meteorológiai intézet jelenti — és egyes helyeken esők a hőmérséklet lényegtelen csökkenésével. Temesvárott tegnap nyári hőség uralkodott ismét. Délben a hőmérő a napon harminynolc, árnyékban huszonhét fok meleget mutatott.

A vármegyei főjegyző átvette hivatalát. Tieran Emil dr. vármegyei főjegyző tegnap visszatért szabadságáról és újból átvette hivatalának vezetését.

Áthelyezett tanár. Kunst Keresztély középiskolai tanárt, aki a mult estendőben a zombolyai gimnázium tanára volt, ahonnan Fogarasra helyezték, az oravicai liceumhoz nevezték ki. Kunst Keresztély tanár Oravicán már el is foglalta állását.

A farkasok csodája

— Apa helyett a fia. Londoni jelentés szerint Rothermere lord tegnap lemondott az Associated News Papers — a lord sajtókoncerjének neve — elnöki állásáról. A részvénytársaság elnöke lord Harmsworth, Rothermere fia lett. Maga Rothermere az alelnökséget vállalta el.

— Petrozsényi hazena és futballcsapat vendégjátéka Orsován. A Jiul Petrozsényi sportegylet futball- és hazenacsapata Orsován vendégszerepelt az ottani Tierna Orsova nevű egylet csapatai ellen. A futballmeccset a petrozsényiak nyerték meg 1:0 arányban, míg a petrozsényi lányok hazenacsapata 11:7 (7:2) arányban győztek az orsoviaiak fölött.

TITULESCU LEMONDOTT KÖVETI ÁLLASARÓL. Az Adeverul értesülése szerint Titulescu tegnap Vaida miniszterelnökhöz táviratot intézett, amelyben jelenti, hogy londoni követi állásáról és összes állami megbízásairól lemond. Vaida Mihalacheval és Mironescuval tanácskozott és elhatározták, hogy a kormány a lemondást nem fogadja el. Mihalache haladéktalanul Londonba utazik, hogy Titulescut szándékának megváltoztatására bírja.

— Megszűnt az angliai szövőipari sztrájk. Manchesterből jelentik: Heteken át tartott az angliai szövőipari munkások sztrájkja, amely most békés meg egyezéssel véget ért. Tegnap délután a munkaadók és munkások között lefolyt tárgyalások eredményre vezettek és a munkások ma az összes gyárakban felveszik ismét a munkát.

— Áldott állapotban levő nők és ifju anyák a természetes „Ferenc József” keserűvíz használata által rendes gyomor- és bélműködést érnek el.

— A Szendrei-társulat új karmestere. Beszámoltunk Szendrei Mihály szingazgató társulatának szervezkedéséről. Szendreinek sikerült megnyerni első karmesternek Urletianu Radut, a jeles zenészt, aki Gellér Pál karnaggyal együtt fogja a zenés darabokat betanítani és a zenekart vezényelni.

— A vörös fény gyógyhatása. Dr. Woysche Die Rotlicht-Tiefentherapie című könyve most jelent meg. Már évek óta tudják a kutatók, hogy az a fényforrás a legerősebb gyógyhatású, amely a legerősebb bőrreakciók idézi elő. Ezért az érdeklődés az ultraviolet sugarakra terelődött, míg az ultravörös sugarak kérdése másodrendű volt. Oka ennek az, hogy az ultraviolet sugarak a kvarclámpa útján rendelkezésre álltak. Ez a hézag most megszűnt egy olyan sugárzó konstrukciója folytán, amely a teljes vörös sugárterület kihasználását engedi meg. Woysche könyve az e téren elért eredményeket dolgozza fel. Miután a vörös sugárterület a természetes napfények 60 százalékát öleli fel, Woysche dr. könyvének a gyakorlatban igen nagy fontossága van. A füzet ára 66.— lei. Kapható Lepage könyvkereskedésben Cluj-Kolozsvár.

Péntektől a Tivoliban

— Halálozás. Walter Sándor, nyugalmazott városi tisztviselő és vendég-lős rövid szenvedés után hetvenegy éves korában a józsefvárosi Pacsirta-utca 2. szám alatti lakásán meghalt. Az elhunyt alapító tagja volt a Temesvári Dalkörnek és a Tevérszív asztaltársaságnak. Halálát özvegye, született Fndling, két leánya, Vilma, férjezett Firneisz Mihályné és Anna, férjezett Zámbo Péterné, két veje, számos unoka és kiterjedt rokonság gyászolja. Temetése ma, szerdán délután hat órakor a gyászházból megy rége-

— Az Arany János Társaság csütörtökön, szeptember 29-én este hét órakor a Magyar Házban taggyűlést tart. A taggyűlésen megbeszéli a téli felolvasó üléseket, valamint megállapítja az októberi Szabolcska-ünnepély és a novemberi Arany János-ünnepély dátumát és műsorát.

— Holnap kezdődik a szóbeli érettségi. A temesvári érettségi vizsgálatok, mint jelentettük, megkezdődtek. Az írásbeli vizsgák tegnap és ma voltak és ma este hét órakor hirdetik ki az eredményt. A szóbeli vizsgálat holnap reggel nyolc órakor kezdődik a Diaconovici Loga liceumban és naponta husz diák vizsgázik. A tanulók a következő sorrendben vizsgáznak: Lugos, Arad, Karánsebes, Oravica, temesvári piarista gimnázium, német liceum, zsidó liceum, Carmen Sylva leányliceum, Notre Dame-liceum és Diaconovici Loga-liceum.

Férfiszövegetek

120 leitől kezdve a legfinomabb angol minőségű mélyen leszállított árak mellett kaphatók

Rabong és Schneidernél

Temesvár-Belváros, Szent György-tér
Róm. kath. püspöki palota.

— A szégyenlős bandavezér. Müller Zsigmond fényképész, akiről a rendőrség megállapította, hogy egy betörőbanda vezére volt, tegnap társaival együtt átkerült az ügyészségre. Előzőleg a banditáknál talált tárgyakról jegyzőkönyvet készítettek, majd a Müller dolgait átadták a feleségének. Azután elindult a menet. M u r g u s K u n egymáshoz voltak láncolva, mivel attól lehetett tartani, hogy a veszedelmes bűnözők szökést kísérelnek meg. Utánuk S a r b u és Müller haladtak. Müller konflison akart az ügyészségre utazni, de Plank Frigyes ezt a kérését kereken megtagadta, mire fejét takaróval letakarva lépdelt az ügyészség felé. A szégyenlős bandavezér különben kijelentette, hogy ártatlan és az egész csak boszszuhadjarat ellene. Az ügyészségen a kísérő detektívek átadták a házkutatás során talált betörő szerszámokat is, de a banditák kihallgatására már nem kerülhetett a sor, mire visszakisérték őket a rendőrségre. Az éjszakát még ott töltötték és ma ismét átkisérik őket az ügyészségre, ahol döntenek további soruk felett.

4 új szó!

finom
bőrárut
készít
FEUER
Belváros, Mercy-utca 8.

— Duhaj éjszakák a Fröbl-utcában. A józsefvárosi Fröbl-utca lakói az utóbbi időben már aludni sem tudnak, mert az éjszakai nyugalmat az utcában levő kiskorcsma vendégei megavarják. Egész éjszaka ordítás és verekedés zaja veri fel a környéket és a polgárokat, akik rémüldözve várják a rendőrség közbelépését. Eddig azonban valóságos kiváltságos jogokat élvezett ez a korcsma, mert a rendőrök a legnagyobb láрма esetén sem akadályozták meg az éjszakai csendzavarást. A józsefvárosi rendőrség főnökének figyelmébe ajánljuk ezt a balkáni állapotot és remélhetőleg közbelépése visszaadja a környék lakosságának annyira óhajtott éjszakai nyugodalmát.

A nemek egyenjogúsítási törekvéseinek csattanós fejezete a józsefvárosi korzón

A nemek egyenjogúsítási törekvéseinek egyik fejezete zárult le csattanós fináléval tegnap este a józsefvárosi korzón. Párisban már rég bevált szokás, hogy férfi és nő közötti vitákat pofonokkal intéznek el, Temesvárott ez az elintézési mód eddig kissé szokatlan volt, tekintve azonban azt a lelkes fogadtatást, amelyben a merész ujitást a teremtés koronái részesítették, hihető, hogy nálunk is legalább olyan mértékben fog elterjedni, mint a szajnaparti Babelben.

Egy fiatalember, nevezzük talán a rövidség kedvéért Balambérnak, egészségügyi sétára vitte le hatalmas farkaskutyáját. Önagysága kisfia kíséretében indult ugyancsak vacsorautáni mozgásra. A két, messzi pályáról indult bolygó egy közös ponton találkozott, nevezetesen a józsefvárosi korzón, a Kossuth Lajos-utca és a Bonnáz-utca sarkán, a villamosmegálló üvegoszlopánál. Önagysága is, Balamber is megálltak és láthatóan örvendtek a saroknak. A kisfiu is, sőt a kutya is. Mindketten azonos szándékkal közelítették meg a sarkon álló magános akácfa. Egyszerre értek oda és egyszerre fogtak hozzá tervük megvalósításához. A kisfiu mélyen indignálódva vette tudomásul, hogy az állatvilág egyik képviselője is

helyet foglal a fa mellett s éktelen sivalkodásba fogott.

Anyja odasietett és hatalmas rugást helyezett el a kutyán. Balambérnak sem kellett több és méltatlankodva kérte ki a kutyáját ért sérelmet. Önagysága kiabál, Balambér kiabál, rendőr érkezik, korzó összefut, rendőr igazolat, rendőr szétválaszt, rendőr elmegy, mindenki elmegy, Balambér ismét találkozik önagyságával, önagysága mérsékelten hizelgő családi jellegű nyilatkozatot tesz, Balambér viszont. Önagysága keze emelkedik, Balambér két lépést hátrál, önagysága egymás után három pofonnal válaszol a deffenzív mozdulatra, Balambér váratlanul ellenoffenzívába megy át és egy hatalmas rugást helyez el önagyságán. Önagysága pergőszavakkal rántja le Balambér közeli nőrokonának fejéről a maradék mirtusokat, Balambér se marad adós, miközben gyors elvonulásban keres menedéket. Tabló: Elöl rohan Balambér, mögötte éktelen ugatással a kutya, utána tisztos távolságban önagysága és ki-kihagyó léggel, de változatlanul harcias tenorban nyilvánít lesújtó véleményt Balambér bonyolult családfájáról. A dráma váratlanul befejeződik, mert Balambért elnyeli egyik Bonnáz-utcai ház kapuja, mely nyomban utána becsukódik... (cs.)

* Modern ívegtáblákat és transparenseket művészi kivitelben legolcsóbban készít, Zöldy címfestő, Bonnáz-utca 9.

A zsidó ünnepekre

„barchesz“ rendelést már felvesz és házhoz szállít

Österreicher
pékiség

Telefon: 22-04.

— A jegyzőkről végképp megfeledektek. A nyugdíjasok szomorú sorsú társai a községi jegyzők, akik a nyugdíjasokhoz hasonlóan már hónapok óta hiába várják, hogy megérdemelt fizetésüket kézhez kapják. A községi jegyzőket ez év januárjában államosították és azóta, vagyis kilenc hónap óta fizetést nem láttak. Az egykor jómódban élő községi jegyzők ennek folytán oda jutottak, hogy a legsúlyosabb adósságokban vergődnek és gyermekeik iskolázatásáról már szó sem lehet. Pedig éppen a községi jegyzők azok, akik behajtják az adót, árvereznek és végrehajtnak, csak hogy az állami gépezet működéséhez szükséges összeget előteremtsék. Megutáltatják magukat a néppel és ennek fejében még fizetést sem kapnak. A jegyzők nap-nap után küldöttségileg tisztelgnek a minisztereknél és könyörögnek megérdemelt pénzükért, de eredménytelenül, mert úgy mint a nyugdíjasokat, őket is ígérekkel táplálják.

— Kilencvenhat temesi községben lesz októberben tanácsválasztás. Temestrontálmegyében kilencvenhat olyan község van, amelyekben a községi tanács feloszlatása a múlt évi július 15-iki közigazgatási törvény kihirdetése után történt és ennél fogva a feloszlatás jogerős. Ezekben a községekben októberben választják meg az új tanácsokat. A választás napját a prefektus legközelebb fogja megállapítani. A kilencvenhat község között szerepelnek: Lippa, Bázos, Buziás, Óbéba, Óbessenyő, Ókisoda, Csanád, Csákova, Ferendia, Gyülvész, Giroda, Csene, Nagyzsám, Zombolya, Mosnica, Omor, Perjámos, Pordány, Öregfalu, Rékás, Nagyszentmiklós, Ság, Medves, Ujszentes, Vinga, Ujvár és Valkány is.

— Balsors üldözi a francia buvárhajókat. Néhány hónapja annak, hogy a Prométhée francia buvárhajó elsüllyedt. Most testvérhajója, a Perché tenger-alattjáró csak nagynehezen menekült meg a hasonló sorsból. A Perché hajón felrobbant az egyik Dieselmotor és a mérnök, aki a motor működését figyelte, azonnal szörnyethalt. Három matróz súlyosan, tizenhat pedig könnyebben sebesült meg. A tengeralattjárón a robbanás következtében tűz támadt, amelyet csak nehezen tudtak eloltani. A tengeralattjárót az elsüllyedéstől az mentette meg, hogy sikerült hamarosan a cherbourgi kikötőbe vontatni.

Téli menetrend

Érvényes október 2-től a közép-európai időszámítás szerint.

Vonatok indulása a józsefvárosi udvarról:

Bukarest felé Simplon
Bukarest felé
Bukarest felé gyors
Bukarest felé
Karánsebes felé
Zombolya felé
Zombolya felé Simplon
Zombolya felé
Resica felé
Resica felé
Resica felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Arad felé
Buziás felé
Buziás felé
Buziás felé
Gyér felé
Keresztes felé
Radna felé
Csanád felé
Csanád felé
Csanád felé
Valkány felé

Vonatok érkezése a józsefvárosi pályaudvarra:

Bukarest felől
Bukarest felől gyors
Bukarest felől
Bukarest felől Simplon
Karánsebes felől
Zombolya felől
Zombolya felől Simplon
Zombolya felől
Resica felől
Resica felől
Resica felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Arad felől
Buziás felől
Buziás felől
Buziás felől
Buziás felől
Gyér felől
Keresztes felől
Radna felől
Csanád felől
Csanád felől
Csanád felől
Varjas felől

(A resicai vonalon Zsebelyen Liebl és Csákova, Gátalján Lugos és Nagyzsám, Berzovián Oravica és Anina, csanádi vonalon Billéd, Lovrin és Nagyszentmiklós felé van csatlakozás.)

Képhezvezetés gyári árban!
Neves művészek
állandó modern képkiallítása

Bergenthal

Belváros, Hunyadi-utca 3.
Blondei és ovál keretek
gyári árban.

Illits - Hotel - Carlton

„ BUDAPEST - DUNAPART „
(Donaukai)

Elsőrangú szálloda Minden kényelem.
Telefon, hideg-meleg folyóvíz minden szobában.
Kitűnő konyha. Nagy dunaparti kávéház
M é r s é k e l t á r a k .

Rádió

la, szeptember 28. Bukarest. 1: zene. 2: Gramofonzene. 6: A zenekar hangversenye. 7.10: Szórázó zene. 8.40: Gramofonzene. 9: Hangverseny. 9.45: Esti hangverseny. 10.15: Zongorajáték. Budapest. 11.15: Katonazene. 2.5: Zenekari verseny. Flittner Rózi (ének) és Gyöngyi Sándor (ének) közreműködésével. 4.45: Hírek. 6.15: Vitéz Miklós éneke. Megvan Frédi bácsi. 6.45: 7: A rádió házikvintettjének hangversenye. 8.30: Enekkhangverseny. 9: Bodán Margit és Cselényi Zoltán cigányzenekar kíséretével. 9.30: 10: Külügyi negyedórja. 9.45: A Magyar Szalonzenekar hangversenye. 10: Hírek. 11: Stefániai Imre zongoraversenye. Utána hírek, majd gramofonzene. 1 óra éjfélután: Cigányzenekar hangversenye. Bécs. 1.30: Zenei hangverseny. 2.40: Gramofonzene. 3.50: Délutáni hangverseny. 9.40: Hangverseny. 1 óra 5 éjfélután: Szórázó zene. Belgrád. 2.5: A rádió zongoraversenye. 6: Gramofonzene. 7: Dalok. 11: Héber dalok. 11: Hangverseny. 11.30: Enekkhangverseny. 12.20: Könnyű zene. 1: Tánczene. Milánó. 9: Könnyű zene. 9.25: Hangverseny. 10.45: Kávéházi zene. 9: Hegedűhangverseny. 10: A zenei című lírai mese előadása. 9.20: Gramofonzene. 10.45: Gramofonzene. Stockholm. 10: Szimfonikus hangverseny. 12: Tánczene. Strassburg. Gramofonzene. 9.45: Gramofonzene. 1 óra éjfélután: Hangverseny. Toulouse. 9.30: Spanyol dalok. 10: Katonazene. 11: Csellóhangverseny. 11.30: Tánczene. Varsó. 8.20: Tánczene. 10: 11: Hírek előadása Prágából, utána zene.

Közgazdaság

Az ideai gyengébb minőségű búzát is lehet megfelelő kezeléssel eredményesen vetőmag céljára használni

A mai viszonyok között aránylag csak kis területen lehetséges az őszi vetést kifogástalan, rozsdamentes és teltszemű búzavetőmaggal eszközölni. Az e tekintetben felmerült aggályok azonban jó részt túlzottak. A több helyütt végzett csiráztatási kísérletek eredményeképpen közölhetjük, hogy a szorultszemű magvak is kifogástalanul csirázhatók. A buza termőképessége fajtatulajdonság, mely a megszorulás folytán nem megy veszendőbe.

Ajánlatos azonban a korai vetés, hogy az aránylag gyengén kelő búzáknak legyen ideje még az ősszel megerősödni. Ügyeljenek a gazdák az idén különösen

Lóheremagkartertel létesül. A romániai gabonapiacra lóheremagkartertel létesítéséről tárgyalnak. A tárgyalások egyelőre kezdeti stádiumban vannak. Temesvárról a Klein Vilmos örökösei cég veszt részt a tárgyalásokon.

A temesvári gabonapiac. A temesvári gabonapiacra tegnap erős nap volt. Az árak emelkedtek, majd zárlat felé szilárdulás állott be, amely azonban tekintve a kínálat teljes hiányát, nem tekinthető véglegesnek. Árak a következők: búza 570, ujbúza minőség szerint 520—550, tengeri 205, zab 200, árpa 230, rozs 420, burgonya 150—180 lei száz kilónként.

arra, hogy jól elmunkált talajba vessenek. Az üszög ellen való csávázás a mai viszonyok között 3%-os rézgalicoldattal a legmegfelelőbb. Az ekként nedvesen kezelt mag a száraz talajra való tekintettel megszáritandó és tanácsos azt szárazon elvetni, nehogy a száraz talajba jutva megcsirázzon és azután elszáradjon. Fokozottan ügyeljenek a gazdák arra, hogy csak jól kirostált magot vessenek és az esetben minden nagyobb veszély nélkül használhatják nyugodtan az ideai gyengébb minőségű magot is vetőmagnak.

Scharff Jenő.

Hadjárat a bántási sáskarajok ellen. Annak idején megírtuk, hogy a Bántáság jugoszláviai részében óriási sáskarajok pusztítottak, amelyek rengeteg kárt okoztak. A sáskajárás átsapott a szomszédos román és magyar területekre is. A nyáron keresztül a sáskától elborított vidéken körülbelül hatezer golya telepedett le, ezenkívül velük együtt a sertések és baromfiak is nagy pusztítást végeztek a sáskák között. Így is azonban több milliónyi sáskapele maradt vissza holdankint és a jövő esztendőre újra nagy veszedelmet ígér. A jugoszláv hatóságok most tanácskozással folytatnak abban az irányban, hogyan lehetne a sáskákat végleg kipusztítani. A sáskák elleni hadjáratban

Szabadíts meg a gonosztól!

Déli Hírlap eredeti regénye

Írta: Károlyi Árpád

53. folytatás.

— És nem vette észre, hogy a nagy... meg szerette volna?

— Nem, nem vettem ezt észre. Mister Tenkei mindennek elhalmorta és miss Tenkei a gyengédséget tudomásul vette. Tehát lehetségesnek tartja, hogy mister Tenkei a kegyed házasságát mister Tenkeivel azért nem nézte volna szembe mert attól tartott, hogy vagy... nézve hátrányt jelent.

— Tud erre vonatkozólag valami pontos adatot?

— Néhány nappal mister Tenkei halála előtt egy különös eset történt. Akkor a tulajdonítottam neki jelentőséssel a mostani kérdések, amelyeket az ur hozzám intézett, gondolkodni készítenek.

— Mi volt az az eset?
— Mister Tenkei vacsora előtt telefonon az ebédlővel szomszédos szobából hírből arra lehetett következtetni, hogy a közjegyzőhöz beszélt. A nyitott ajtó keresztül minden szót tisztán lehallani. Mister Tenkei azt mondta a közjegyzőnek, hogy a közeli napon felkeresi, mert a végrendeletét vele beszélni, amelyet megváltoztatna.

— Miss Tenkei is hallotta ezt?
— Természetesen. Hiszen ott volt az ebédlőben.

— Megfigyelte miss Tenkei akkor?

— Nem volt szándékom különösen rája figyelni, azonban önkénytelenül is láttam, hogy az arca megvonaglik, összerándul, az egyik keze görcsösen belekapaszkodott az asztalba és szemének különös kifejezése volt. Aztán fölkeltem és anélkül, hogy bárkihez is szólt volna egy szót, kiment az ebédlőből. Amikor mister Tenkei visszatért, már nem volt ott, sőt mikor később tálták a vacsorát és a szobalány bekopogtatott miss Évához és vacsorához hívta, azt üzenté, hogy fáj a feje és lefekszik.

— A haláleset után — beszélt tovább az ügyész, — Smith közjegyző jelentette, hogy mister Tenkeinek a végrendelete nála van. A végrendeletet hatóságilag fölnyitották és megállapították, hogy az általános örökös miss Tenkei, akire az egész vagyon jut százezer dollár kivételével, amelyet a kegyedre hagyott. Tudott miss Tenkei arról, hogy van végrendelet, amely ugy intézkedik, hogy mister Tenkei halálának esetére az egész vagyon az övé?

— Erről tudhatott.
— Tehát ön szerint miss Tenkei attól tartott a telefoni beszélgetés hallatára, hogy a nagybátyja ezt a rája néző előnyös végrendeletet megváltoztatja.

— Igen.
— Arról tudott-e miss Tenkei, hogy a nagybátyja kegyedre százezer dollárt hagyott?

— Nem tudom. Magam sem tudtam róla, csak akkor, amikor hivatalosan értesítettek róla. De ha miss Tenkei esetleg a nagybátyjától erről értesült, akkor ez még inkább ok lehetett számára, hogy a végrendelet megváltoztatását ne nézze szívesen.

— Miből gondolja ezt, miss Dalton?

— Ehez nem szükséges túlságosan éles logika. Ha miss Éva tudta, hogy a nagybátyja nekem százezer dollárt hagyott és hallotta, hogy a végrendelet meg akarja változtatni, akkor csak arra gondolhatott, hogy a végrendelet megváltoztatása nekem többet, neki pedig kevesebbet juttat.

— Ebben igaza van, miss Dalton.
Az ügyész még gondolkodott, hogy van-e még valami kérdés, amelyet Dalton Ellyhez intézhetne. Aztán kijelentette:

— Köszönöm, miss Dalton, készen vagyunk.

Elly fölállt, hogy eltávozzék. Az ügyész még egy percre visszatartotta:

— Előbb szíveskedjék a jegyzőkönyvet aláírni.

Miss Dalton aláírt a nevével a jegyzőkönyv alá, aztán fejével biccentett az ügyész felé és kilebegett az irodából.

A délutáni órákban egy csukott autó állott meg a Tenkei-villa előtt. Hármán szállottak ki belőle: Hellis ügyész, az irnok és ugyanaz a rendőrtisztviselő, aki annak idején Tenkei Gábor tragikus halálát idején a villában járt.

Az eléjük siető inast arra kérte Hellis ügyész, hogy jelentse be őket miss Tenkeinél.

Az inas a szalonba vezette a látogatókat és érkezésükről jelentést tett Évának.

Néhány percig várakoztak csak. Éva fekete ruhában jelent meg. Arca nagyon megviseltnek látszott és a szemé fátyolos volt.

— Bocsásson meg, miss Tenkei, — kezdte az ügyész, miután bemutatkozott, — hogy zavarjuk. Szükséges azonban, hogy mister Tenkei szerencsétlen

igénybe veszik a polgárságot és a katonaságot is. A sáskairtást a tavasz bekövetkezése előtt kell elvégezni, mielőtt a peték kikelnek. A sáskairtás ügyében a jugoszláv hatóságok érintkezésbe lépnek a román és magyar hatóságokkal, hogy azok a területükön levő sáskapeleket szintén elpusztítsák, mert ha ezt a munkát nem végzik el egyöntetűen, ekkor a részleges irtás eredménye értéktelen lesz.

Szinház

Két érdekes előadás a temesvári színházban. Október nyolcadikán és kilencedikén a legjobb temesvári műkedvelők közreműködésével színi előadások lesznek a Városi színházban. Október nyolcadikán, este kilenc órakor a Királynőm meghalok érted című színmű kerül előadásra, amelynek egyetlen női szerepét Berger Lonci, a Temesvártól előnyösen ismert és tehetséges urileány játssza. Partnerei Péter János, Megyery József, Janovics, Pejácsevics és Rittinger Imre lesznek. Október kilencedikén, délután hat és este kilenc órakor Bonyi Adorjának a budapesti Belvárosi Színházban nagy sikert aratott vigjátéka, az Egy kis senki kerül színpadra, Geppert Margittal a címszerepben. A vigjáték főbb szerepeit Réthy Irén, Péter János, Rittinger Imre, Megyery Ducsi, Kozma Pál, Niederkorn, Janovics, Pejácsevics, Mann és Degrel Anci játsszák. Az előadásokat kellő körültekintéssel és művészi felkészültséggel Dálnoky István színművész rendezi. A helyárak 45, 40, 35, 25, 20, 15 és 10 lei adóval együtt. Jegyek a mai naptól kezdve a színházi pénztárnál válthatók.

halálával kapcsolatosan újra kihallgatásuk.

— Ahogy tetszik. Ujat ugyan most sem mondhatok. És száz kihallgatással sem tudják szegény nagybátyámat feltámasztani az urak.

— A mostani kihallgatáson olyan kérdéseket akarunk feltenni, amilyenek eddig még nem szerepeltek.

— Kérem.

— Szíveskedjék megmondani, miss Tenkei, hogy mit tartott mister Tenkei nősülési szándékáról?

Éva értelmetlenül nézett az ügyészre.

— Bocsásson meg, nem értem a kérdést, mister.

— Azt kérdezem, hogyan fogadta azt a hírt, hogy a nagybátyja meg akar házasodni?

— A szavakat értem kérem, de a kérdés értelmével nem vagyok tisztában. Miért kérdik ezt az urak?

— Szóval kegyed úgy tünteti föl a dolgot, mintha mister Tenkeinek arról a tervéről, ha feleséget hoz a házhöz, nem tudott volna?

— Önöktől hallok erről először.

— Nem szólt önnek erről mister Tenkei?

— Soha egyetlen szóval sem.

— És gondolja, hogy szólt volna, ha ilyen tervei lettek volna?

— Azt hiszem. Bár lehet az is, hogy nem szólt volna előre. Hiszen nem tartozott nekem számadással.

— Nem is sejtette szándékait?

— Nem.

— Lehetségesnek tartja-e, hogy mister Tenkei egyáltalában gondolt a házasosságra?

(Folyt. köv.)

Egyes szó ára 3 lei; vastagabb betűvel 5 lei. Állástkeresők szavanként 2 leit fizetnek. Jelíges hirdetések címét a kiadóhivatal nem közölheti. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Apróhirdetéseket felveszi: Belvárosban: Déli Hírlap kiadóhivatala, Szentgyörgy-tér 4. Gyárvarosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér 1. Gránátos-utca sarok. Józsefvárosban: March-trafik, Küttl-tér. A hirdetés díj minden esetben előre fizetéses, mert számlakirás és pénzbevitel kiküldetése megdrágítja a hirdetést.

Házasság

Nyugdíjképes 35 éves állami tisztviselő nősilne. Jövedelme gondtalan megélhetést biztosít. Hozomány másodrendű. Ismerkedést kiesz-közöl: Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét/b. cégjelzéstelen levelezés. (1445)

Kellemes megjelenésű huszonhárom éves hajadon, földbirtokkal, házzal, készpénzhozománnyal férjhezmenne. Megbizottja: Nagy Jenő, Budapest, Rákóczi-ut ötvenhét/b. Huszonnégy éve közvetít házasságokat. (1444)

Alkalmazás

Vidéki orvos keres szerény igényű jobb mindenest, ki főzni tud. Részletes ajánlatokat továbbít a kiadóhivatal. (1320)

Megbízható szolid, főzni tudó mindenest, gyermektelen házaspárhoz felvétetik. II., Fő-utca 19. cipőüzletben. (1323)

Nőruha vasalónő gyakorlottat, azonnali belépésre keresek. Dr. Villányi, vegytisztító és festőde, II., Klapka-sor 8. (1322)

Önállóan főzni tudó rendszerető mindenest azonnalra kerestetik. III., Holló-utca 45. (1321)

Állást keres

Mosást, vasalást olcsón vállalok. III., Vörösmarty-utca 7. (1315)

Adás-vétel

Eladó komplett új világos háló berendezés. II., Bulev. Reg. Maria 5. (1310)

Zongora fekete rövid, keresztthuros, nagyon jó állapotban jutányosan eladó. Özv. Wirthné, II., Bányu-u. 21. I. em. (1319)

Függönyök, terítők párnák művészi tervezése és készítése bármilyen stílusban hozott régi anyagból is. Valódi batik, bőrplasztika, lámpaernyő, gobelin portré különlegességek legjutányosabban iparművész lákásán d. e. 10-től, d. u. 5-től: „Specialité” Belváros, Deák-u. 3. I. em. 15. balra. (1305)

BUNDÁT
szépet olcsón
BOTZ szücs készít
IV., Hunyadi-ut, az udvarban

2 billiárd

Larabol, majdnem új, billiárdgolyók, mantinelgummi, posztó, dákó, dákóbőr, kréta, dominó, sakk olcsón kapható, Oberländer, Józsefváros, Fröbel-utca 33. (1786)

Lakás

Keresek

3 szobás modern, kertés lakást. Címeket „Jól fizetek” jelíggére a kiadóba kérek. (270)

Kiadó

5 szobás villa lakás, közel a villam Cimeket „Nagyon olcsó” jelíggére adóba kérek.

Különléle

10.000 lei kölcsönt

150 ezer leit erő ingatlanra, első való betáblázásra keresek. Cim: hám Pál, Rónác, Hertelendy-utca

Legmodernebb és legolcsóbb butor valamint javításokat csak Popovita talos üzemében. Skudier-tér 4. Munkájukban támogassuk a vakok Tagjaink kosár- és nádszék-forgazáncipő készítésével, zenével és zara-hangolással foglalkoznak, lyünkben mindennemű kosár és butor javítást is vállalunk, levele hívásra a munkánkért házhoz is gyünk, a n. é. közönség szives támogatását kéri a „Vakok egylete” Erzsébrós, Posta-utca 2.

15 leiért egyszer
60 leiért egész hétig
hirdetjük kiadó lakását!
A hirdetés díja előre fizetendő

2 szoba irodának

esetleg laboratoriummal
Belváros, Zápolya-utca.
Bővebbet: Dr. Kun Ferenc,
Lloyd-sor 3. Tel. 12-31.

3 szobás modern

kerti lakás
november 1-re
Belváros, Bulv. Diaconovici
Loga 4-40. Dr. Kakuk szan-
mal szemben.

3 szobás modern

Belváros, Papneveldei bér-
palota. Szt. György-tér
(Deutsches Haus)

3 szobás modern

november 1-re
Gyárvaros, Kossuth-tér 2.
I. em. (balkonnal).
Erzsébetváros, Emmausz-u. 7
Tel. 20-98.

5 szobás modern

november 1-re
Belváros, Szerb-utca 9,
(D. e. 10-1-ig)

Hirdesse e rovatban

kiadó lakását

Nagy szuterén- helyiség

azonnal kiadó

Közelebbit: Klein bőrnő-
dösnél, Belváros, Börze-utca
E. K. Thomas-ház után.

Családi házban 4 szobás, modern

november 1-re
Erzsébetváros, Püspök-ut 23

Irodahelyiség

2 szoba
azonnal
Belváros, Makri ház. Szerb
hitközség.

Indul a filléres gyorsvonat!

Temesvár-Budapest és vissza
gyorsvonati sebességgel futó kü-
lön vonaton vizummal együtt lei

550

Indul: október 14-én. — Visszaérkezik: október 18-án hajnalban.
Mindennemű érdeklődés és előjegyzések az utazásra

Déli Hírlap kiadóhivatalában,

valamint

Boksánbányán: Schnitzár Ferenc nyug. főfelügyelő

Csákován: Simonovits Kornél kereskedése

Dettán: Ballon S. Fiai kereskedése

Karánsebesen: Wellmann Jenő kereskedése

Lugoson: „Europa“ (Klein) menetjegyiroda
Szidon-Bank

Nagykomlóson: Winkler András kereskedés

Nagyszentmiklóson: Friss Jenő hírlapiroda

Oravicán: Weisz Felix könyv- és papirkereskedés

Orsován: Handl János könyv- és papirkereskedés

Resicán: „Bánát“ kereskedelmi ügynökség
Deutsch Testvérek könyv- és papirkereskedés

Temesvárott: Déli Hírlap kiadóhivatala

Temesvarer Zeitung kiadóhivatala

Központi Bank menetjegyirodája

Birdev menetjegyiroda, IV., Uri-u. (Terminus szálló)

Pinkerton boyvállalat

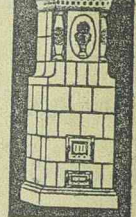
Vingán: Konstantinovaits Szvetozár gyógyszerész

Zsombolyán: Barbier J. könyvkereskedés

Kivánságra szivesen gondoskodunk lakásról és teljes ellátásról
elsőrangú penziókban már napi 150 leitől kezdve.

Cserépkályha Kandalló

Takarékúthely



a gyártónál min-
dig a legolcsóbb
Kályhám valódi
Chamotte agyag-
ból készülték,
melyek jószágért
garantáltak.

TURI GYURGY

cserépkályhás
egyedüli üzlethelyisége Gyárvaros,
Liget-ut 9. (A gyárvarosi parkkal
szemben)

A B C utasok részére

A: Ha Budapestre jön, száll-
jon meg a dunaparti első
rangú

BRISTOL

szállodában.

B: mert olcsó áron nyu-
mindent: szép szobát
kiváló ellátást és szóra-
kozást, hisz ugy a dél-
utáni teánál, mint az est-
vacsoránál tánc van.

C: Mindezt (szobát teljes ki-
tűnő ellátással) — a szoba-
fekvésétől függően —
már napi 12- pengőért
kaphatja.

HIRDESSEN

A DÉLI HIRLAPBAN